



Periódico-Católico-Monárquico.



PRECIOS DE LA SUSCRICION.

En Olot, 12 rs. trimestre.
 En el resto de España, 15 » »
 En el Ext ranjero, 7 Pesetas.
 Remitidos, de 1 á 20 reales línea.
 Anuncios, á precios convencionales.

OLOT

JUEVES 4 MARZO DE 1875.

Año II. N.º m. 68.

Seccion oficial.

El *Boletín Oficial* del Principado de Cataluña publica el siguiente parte detallado sobre el ataque de la ciudad de Cervera.

EJÉRCITO REAL DE CATALUÑA.

E. M. G.

El Excmo. Sr. Capitán General de este Principado, en oficio de fecha 18 del actual, dice al Escelentísimo Señor Ministro de la Guerra lo siguiente:

«Excmo. Sr.:

Al objeto de llamar la atención de las facciones reunidas de Martínez Campos que, mandadas por el cabecilla Montenegro, hacia dos dias permanecian en la villa de Moyá y pueblos inmediatos, salí el dia 14 de Súrria dirigiéndome á la provincia de Lérida á la sazón en que la columna del cabecilla Arrando, único que opera en dicha provincia, se encontraba en la parte de Tremp. Muy oportuna consideré esta ocasion para atacar la ciudad de Cervera que, si bien carece de importancia por su riqueza, no deja de tenerla bajo el punto de vista militar; puesto que, á la par que es el mejor punto de tránsito de la provincia de Lérida á la de Tarragona, su toma hubiera sin duda decidido á abandonar las armas á la villa de Tárrega, quedando sometida al Ejército Real casi en su totalidad la provincia de Lérida.

A este objeto, el dia 15 reuní en Gai-sóna al Batallón «Guías de Cataluña», cuatro de la primera Brigada y dos de la tercera; los Escuadrones tercero y quinto y una pieza de artillería de montaña.

A las diez de la noche ordené al Señor Brigadier D. Martín Miret que, con el primero de los expresados batallones, el tercero de la primera Brigada, el segundo de la tercera y con la pieza de montaña, se dirigiese á dar el asalto á la referida ciudad.

A las cuatro de la mañana del siguiente día salí con las restantes fuerzas á apoyar este movimiento, llegando cerca de la población cuando el Sr. Brigadier Miret habia ya felizmente llevado á cabo el asalto, en el que se distinguieron los Capitanes D. José Palau y D. Ramón Corbell. En este estado, ordené las fuerzas convenientemente, dando las disposiciones necesarias para que el ataque continuara con actividad y buen resultado.

Mis órdenes, secundadas por el repetido Brigadier, eran ejecutadas con la mayor exactitud, conquistando los nuestros con rapidéz el terreno que quedaba, concentrado en los principales fuertes, habia dejado en nuestro poder la mayor parte de la población y varios prisioneros de los que guardaban las torres que se habian tomado. En tal situacion, las dos compañías del segundo batallón de la tercera Brigada, que se hallaban de reserva dentro de la ciudad, á la voz, que con maliciosa intención hicieron correr algunos paisanos de la misma, de que la facción Arrando venia en socorro de la guarnición, tomando para ello pretexto de un tren de viajeros que venia de Lérida, abandonaron su puesto; retirada que no pudieron observar las fuerzas restantes que estaban en lo mas recio del ataque. El enemigo, que notó la retirada de aquellos, aprovechó esta ocasion y, haciendo un supremo esfuerzo, se arrojó sobre las que venian atacándole, coincidiendo con la noticia que recibieron éstas de la retirada de la reserva, lo que produjo alguna confusion y en consecuencia la pérdida de las posiciones últimamente conquistadas. El Sr. Brigadier D. Martín Miret, viendo que no solamente se habian retirado las dos compañías de reserva, sino tambien algunas de las que se hallaban atacando, y que en las demás reinaba la consiguiente alarma, ordenó la retirada general ia que, si bien apoyada por el tercer Batallón de la primera Brigada y de efectuarse con el mayor orden, ocasionó no obstante sensibles pérdidas, por tener que verificarse en medio del horroroso fuégó que les hizo el enemigo desde las murallas, que habian ya vuelto á ocupar, y desde las torres de la Universidad, que descu-

bran y dominan todo el terreno en que se efectuó la retirada.

Entonces, habiendo llegado ya en socorro de la guarnición una pequeña fuerza que se tiroó con las avanzadas de nuestra caballería, y habiendo recibido conocimiento de que las facciones de Arrando y Montenegro se aproximaban, no consideré prudente intentar un nuevo ataque que, debiendo ser necesariamente prolongado, hubiera dado lugar á que llegaran fuerzas enemigas superiores á las que yo disponia. En su consecuencia mandé replegar todas mis fuerzas y marché á pernoctar en el pueblo de Torá.

Nuestros perdidos consisten en 7 muertos y 13 heridos. En una casa de las tras posiciones mas avanzadas dentro de la población, tuvieron que quedar algunos voluntarios y con ellos el Comandante segundo Gefe de Guías, cuya retirada les cerró el enemigo y cayeron prisioneros. Segun datos fidedignos, el enemigo tuvo muertos 6 soldados y 15 cipayos, entre ellos dos de los principales de la población, ignorando el número de sus heridos, que lo creo bastante crecido.

En averiguacion de la causa de este lamentable suceso he mandado instruir el correspondiente sumario, de cuyo resultado daré conocimiento á V. E.

Dios guarde á V. E. muchos años.—Cuartel General de Solsona 18 de Febrero de 1875.—Excmo. Sr.:—El Teniente General, R. Tristany.—Excmo. Sr. Ministro de la Guerra.»

Seccion no oficial

RESPUESTA DE D. BONIFACIO

AL SEÑOR MAÑÉ Y FLAQUER.

Mi querido é inolvidable Juan: voy á reanudar la tarea que dejé pendiente el otro dia contigo. Me dices tambien en tu favorecida del dia 14, *cuando el Diario ha usado un lenguaje destempleado, los epite-*

tos chabacanos ó groseros que los carlistas emplearon contra nosotros y contra nuestros príncipes? ¡Ay amigo mio! si te crees tan inocente, tira la primera piedra. Ya te dije que no tengo á la mano la coleccion de tu Diario; pero me parece haber visto glosadas en él las frases de *Rey alcornoque, rey de las circunstancias, demagogia blanca y demagogia negra*, y no sé cuantas cosas mas. ¿Por qué copiaste aquel suelto de la *Imprenta* en que se denigraba del modo mas vil á nuestro augustiniano infante D. Alfonso, y á su esposa? Hasta en tu favorecida me dices que los carlistas han cometido crímenes abominables: luego todos somos criminales, y el que menos merecedor de la horca. ¿Qué tal? ¿encontrarás, pues, extraño que algunos, al ver ese lenguaje viperino que usas contra nosotros, se dejen llevar de su carácter vivo y enérgico para rechazar la fuerza con la fuerza?

¿Pero bien, me dirás, y el lenguaje soez y grosero contra las personas de sangre real? Sobre esto te daría un consejo, amigo mio, si fueras capaz de seguirlo; y es que no te metieras en honduras, porque, como dice el refran, peor es menearlo. Dime ¿qué es lo que han hecho los carlistas? No han hecho otra cosa que copiar lo que han traído los periódicos liberales; aquellos periódicos que despues de haber arrojado inmundicia y mas inmundicia sobre la frente del hijo y de la madre, corren hoy con la mayor desfachatez y frescura á ofrecerte el incienso de la adulacion. De modo que uno no sabe que admirar mas, si la desvergüenza de los unos, ó el olvido de la deshonra de los otros. Lee, Juan amigo, los números del *Diario Español* de Octubre y Noviembre del 68, y despues de haberlos leído, preséntalos al inexperto jóven que ha subido las gradas del trono de S. Fernando. Es la mejor obra de caridad que puedes hacerle, para que dicho jóven conozca á los aduladores de hoy, y á los que le infamaron ayer.

¿Sabes quién defendió á D.^a Isabel en los primeros dias de la revolucion de Setiembre de las injurias y calumnias que levantaron contra dicha señora tus amigos de la *union liberal*? Por si acaso lo has olvidado, repasa los números de la *Esperanza*, *Regeneracion*, *Pensamiento Español* y otros diarios carlistas en los primeros meses de la *gloriosa*. Si, querido Juan, los carlistas fueron los que defendieron á la desgraciada princesa, mientras los tuyos callaban; los carlistas los que la acom-

pañaron hasta la frontera de Francia, por haberla abandonada todos sus paniaguados; los carlistas los que la compadecieron en la desgracia; los carlistas, en fin, los que estaban dispuestos á partir con ella el pan de la emigracion. ¿Quién lo habia de decir, amigo mio, que los carlistas habian de pagar así los disgustos que habian recibido de la que fué reina de España! Y ¿qué hacias entonces tú, Juan de mi alma, acurrucado en tu escondite? ¿Cómo por medio de esos artículos que nos endilgas á cada paso? Permíteme, pues, que te ríña un poco por no haber salido entonces plumas en ristre acuchillando á tanto folon y malandrin, como iban insultando á la madre de tu adorado rey.

¿Recuerdas los insultos que dirigió tu amigote Figuerola contra personas augustas en las córtes en tiempo de D. Amadeo? Pues ¿quién se levantó á defenderlas sino los carlistas Vinader y Ochoa? Y eso que estaban allí presentes, si mal no recuerdo, el presidente del actual ministerio y el que es ahora gobernador de Madrid. Y si repasas el artículo que escribiste en ocasion de este hecho, verás que todo él respira indignacion y despecho contra tus queridos amigos, por haber permitido que las augustas señoras fueron defendidas por individuos de la faccion carlista. Así es que un amigo mio, que no es tan Bonifacio como yo, me dijo: tanta es la aversion y el odio que tiene el señor Mañé y Flaquer contra el partido carlista, que hasta le saben mal las acciones buenas que este hace. Y ahora de paso te digo, que he leído la carta de S. Pablo á los Corintios, como me encargas en tu favorecida, y ¡mira que coincidencia! dice el Apóstol que la caridad no es ambiciosa, esto es, no se entristece ni recibe pena del bien del prójimo, como dice el célebre escolapio P. Scio comentando dicho texto; antes bien huelga de él, y le mira como suyo propio.

Me supones en un estado muy angustioso y affectivo, de modo que no soy dueño de mi mismo, y que estoy rodeado de esbirros que van expiando todos mis pasos. Te equivocas completamente, querido amigo, porque aquí disfrutamos, permíteme la expresion, de una *libertad libérrima*. Yo estoy en el campo carlista por dos razones: 1.^a porque creo en la legitimidad de la causa; pues desde el dia en que puedan conculcarse á mansalva los derechos de legitimidad y justicia, la sociedad se derramba y entra á rei-

nar el imperio de la fuerza. 2.^a Por que D. Carlos quiere fundar un gobierno sobre la firme base del catolicismo; mientras vosotros quereis fundarlo sobre la base del libre examen, que es el principio fundamental del protestantismo.

Me dices por fin que ninguno de nosotros piensa bien. ¡Ave Maria purísima! ni aun este pobre D. Bonifacio á quien te has dirigido! Mira yo soy muy bonachon y hombre de cortos alcances; pero cuando se trata de hacerme conulgar con ruedas de molino... no puedo.

Dispensa, amigo mio, las molestias que puede haberte causado este tu inolvidable

Bonifacio.

LOADO SEA DIOS.

Al fin sabemos ya á que atenernos sobre el reconocimiento del gobierno de Madrid por la Santa Sede.

El *Eco de España*, periódico ministerial, hablando del reconocimiento, dijo:

«Su Santidad el Papa nombrará un Nuncio que irá inmediatamente á Madrid.

«Este acto y esta resolucion son de una importancia extraordinaria que seguramente no se escapará á la penetracion del pueblo español.

«El Pontífice ha hablado; y los que se precian de ser católicos antes que políticos y carlistas, no podrán menos de reconocer por rey legítimo de España á D. Alfonso XII y deberán admitir que levantaban solamente por pretexto una bandera que ahora cae de sus manos.»

A lo cual contesta *La Voce de la Verita*, órgano del Papa.

«Debemos hacer observar al *Eco de España* que *El Pontífice* NO HA HABLADO.

«No sabemos verdaderamente que haya sido nombrado un Nuncio cerca del Gobierno de D. Alfonso en Madrid y que deba salir para Madrid «inmediatamente.»

«Además aun admitiendo como exactos los informes de *El Eco de España*, es por lo menos bastante estraña la consecuencia que ellos quieren sacar de aquí «que es la siguiente:

«Luego los católicos deben reconocer por legítimo rey de España á D. Alfonso XII y caerse de las manos de los carlistas la bandera del catolicismo que han desplegado.»

«El reconocimiento de un gobierno de hecho que para bien de la Iglesia puede acordar la Santa Sede, NO TOCA EN NADA NI RESUELVE LA CUESTION DE DERECHO NI MUCHO MENOS CONCEDE EL BAPTISMO DE CATOLICISMO AL GOBIERNO ACERCA DEL CUAL SE MANDA UN NUNCIO. La Holanda protestante tiene un Nuncio, y la Rusia cismática estuvo tambien á punto de tenerlo.

«El *Eco de España* tiene verdaderamente necesidad de recibir alguna leccion

elemental, muy elemental, á este propósito, y si es necesario, se la daremos.»

Nada, pues, absolutamente nada, políticamente hablando, significa el reconocimiento de hecho y para bien de la Iglesia por parte del Papa y la venida de un Nuncio, si viene. Con todo, en nuestra humilde opinión, lejos de producir el reconocimiento un bien á la Iglesia, tememos produciría un mal. Por esto celebraríamos infinito que Pio IX, mejor informado, hiciera con el gobierno revolucionario actual lo que ha hecho desde la revolución de Setiembre; porque al fin y al cabo, tan amigos de la Iglesia son Ruiz Zorrilla, Pi y Margall, Castelar y Sagasta, como Cánovas, Escobar, Mañé, etc.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR

DE "EL IRIS"

Barcelona 24 de Febrero de 1875.

Los últimos acontecimientos de la guerra han venido á trastornar del todo la situación. Por de pronto han caído en tal descrédito los generales del ejército liberal del Norte, que han tenido que ceder su puesto á otros, verificándose un cambio poco menos que completo en el Estado mayor general. Moriones, único general que ha puesto en salvo su reputación impidiendo que el desastre liberal pasase á ser un completo exterminio, ha pedido su separación al ver que no se castigaba, según Ordenanza, á los que en su concepto se hicieron culpables. Según él debía haber sido fusilado Primo de Rivera, á quien

FOLLETIN DE "EL IRIS."

CONVERSAS INSTRUCTIVAS

DE

TRES COMPANYS ANOMENATS

GERONI, ALEIX Y BONIFACI.

(Cuarta conversa.)

Ger. Bonas tardas Aleix: ¿has vist á Bonifaci? Sí, ja vé, miral.

Bon. Deu vos quart.

Ger. y Al. Deu te quart Bonifaci: ¿quin estribot portas avuy?

Bon. No pas cap. Solament vull proposarvos una reflexió que me ocurregué pensant ab lo que digueren ayr. En quant al dret hereditari á la corona de Espanya, (que ja crech lo que tú Geroni digueres, á saber que son validísimas las rahons per

salvan indudablemente sus aficiones alfonsinas.

Las consecuencias de la derrota sufrida por las tropas trascienden mas allá del ejército, y entran de lleno en las regiones de la política. Prevaliéndose los conservadores de Serrano y Sagasta de la impericia manifestada por los generales alfonsinos, y mas aun de la falta de cumplimiento á la palabra que estos empeñaron, de que de un modo ú otro ellos acabarían la guerra; es evidente que ganan terreno en la nueva situación, imponiéndose al elemento moderado histórico, á quien amenazan eliminarle del todo. Están estos señores liberales tan dementados, que no solo permiten este movimiento de avance á los partidos mas revolucionarios, sino que contra todas las prescripciones del patriotismo—y no digo de la Religión, porque maldito el aprecio que le tienen—están ahora tocando la cuestión candente y siempre temible de la intervención extranjera, disponiéndose á abrir las puertas de España á los Prusianos en cambio de concesiones antipatrióticas y antireligiosas. No duden los lectores del Iris de que está puesto este asunto sobre el tapete de la discusión en las regiones elevadas del poder, cosa que no estraña quien sabe los compromisos contraídos en tiempos anteriores por el Sr. Cánovas del Castillo.

Al mismo tiempo que en las elevadas regiones se juegan así los intereses de la Religión y de la Patria, se está formando en otras esferas una conjuración de ramificaciones extensas, que habria de dar por resultado la proclamación de una segunda república bajo la presidencia de Zorrilla. Esta conjuración tal vez la mirarán algunos como inverosímil; pero ello es que se encuentra ya tan adelantada, que no de-

D. Carlos y frívolas las de D.^a Isabel) me sembla que fins la mateixa D.^a Isabel y sos partidaris coneixen que no té tal dret, y se vehuen pobres de probas per apoyarlo, quant la proba mes forta y la rahó mes poderosa que per ferla Reina alagren ja desde la mort de son pare Fernando seté, es la voluntat nacional; y al contrari Don Carlos, ni son fill, ni ara son net D. Carlos seté no han somiat may en fundar son dret en aquesta voluntat nacional; no pas porque ignoren que la nació se estimaria mes á ells que á D.^a Isabel y á son fill; sino porque saben, y sab tot home sensát que es un absurdo lo fundar en la voluntat del poble lo dret hereditari, porque es una cosa evident que'l dret á la corona no podia deixar-lo en herencia los fundadors de la monarquía, si era del poble, y no era seu. ¿Cóm podría jo dir que so amo de casa mia porque mon besavi la comprá, y la deixí á herencia al meu avi, y aquest á mon pare, y aquest á mí, ó be porque ja mon besavi disposá que aixis anás passant de pare á fill; com podría, dich jo,

biera causar estrañeza que antes de las operaciones de la quinta estallase.

La situación alfonsina no es viable: esto está escrito en la conciencia de todos, hasta en la conciencia de aquellos que dicen lo contrario en determinados diarios. Siempre hemos dicho que sin D. Carlos, D. Alfonso no hubiera subido al trono, y que habiendo D. Carlos, D. Alfonso no puede sostenerse en el trono. Dios en su infinita Providencia determinará cómo y cuando habrá de bajar del trono D. Alfonso, y habrá de subir D. Carlos, lo que de todos modos juzgamos que está cerca.

El Corresponsal J. C.

Seccion de noticias.

La gran noticia que estos dias ocupa toda la atención del mundo político, es la votación definitiva de la república en Francia, debida á la apostasía de los Orleans, de esos descendientes del monstruo de malicia y ambición Felipe Egalité. Dias de luto aguardan á la pobre Francia, si Dios no dispone que vayamos nosotros cuanto antes á Madrid.

—Los diputados legitimistas franceses han cumplido con su deber. En vista de que era inevitable la proclamación de la república, han hecho oír su elocuente voz recordando á los diputados sus deberes y patentizándoles el mal que iban á causar á la nación. No quedándoles ya otro recurso, han dicho á la faz de Europa que declinaban toda responsabilidad, y que los apóstatas eran los responsables del mal que esta república, como las dos que la

pretendrer que so amo de casa mia en virtud de aquesta disposició de mon besavi, si al mateix temps digues que so amo de dita casa per voluntat dels meus vehins Baldiri, Lleuger, Perruca, Xari y demás. Vamos, aixó seria una locura. Abiat me tirarian los trastos per la finestra, y ells se farian amos.

Al. Gracias á Deu, Bonifaci, que una vegada tocas al viu, y no ets babiaca, sino que, al contrari, te esplicas com un Cicerro. Deixem apart que'ls Isabelins y Alfonsins y sa Isabel y son Alfonso regoneixen y jurin lo principi anti-catolich, anti-social y absurdíssim de la soberanía nacional; que aixó sol basta y sobra per enjagarlos á tots á fregar. Pero lo que tú tal vegada no has reflexionat es que'ls Baldiris, Lleugers, Perrucas, Xarins etc. es dir los liberals de Espanya, vehins y amichs de D.^a Isabel y de D. Alfonso, als han dit: «Vosaltres es veritat que voleu ser Reys de Espanya, però aixó vosaltres mateixos ja confesau que no'us ho pot concedir sino la Nació, que, ab sa soberanía

han precedido de un siglo á esta parte, reporte á la Francia ya que no á Europa.

—El 23 del pasado se hablaba en Madrid de crisis y, por más que se empeñen en negarlo los moderados, con fundamento.

—Un periódico ha asegurado de que Alemania y alguna otra potencia ponian mala cara al gobierno de Madrid en vista de la modificación en sentido católico del matrimonio civil. Se ha llegado á añadir que Alemania mandaba parte de su escuadra al Cantábrico.

—Parece aplazada la venida del Nuncio á Madrid.

—Prohibida por el gobierno francés la circulación del *Cuartel Real* y tal vez hasta los telegramas de la agencia carlista, no nos queda otro recurso para enterar á nuestros lectores de lo que pase en el Norte, que copiar las mismas noticias que dé el gobierno liberal, dejando al criterio de nuestros lectores el discernir la paja del grano.

Un telegrama de Madrid del 27 dice:

«(Oficial).—Cinco batallones carlistas con dos piezas de artillería atacaron las avanzadas del monte Abril en las inmediaciones de Bilbao. Después de diez horas de fuego fueron desalojados de todas las posiciones retirándose con grandes pérdidas. Se ignoran las bajas.»

Los términos en que está concebido nos hace creer que hemos obtenido otra victoria. Por lo menos tenemos que nosotros somos los que atacamos; lo que indica ya mucho.

—A los funerales celebrados en Pau en sufragio del alma del infante D. Sebastian, no fué invitada nuestra amada Reina. Sin embargo, un corresponsal del

y voluntat absoluta, pot posar Rey, y trauer Rey. Aixís, donchs, en hora bona, siau Reys de Espanya mentres la Nació voldrà, pero no'us penseu ser soberans: sereu Reys que regnareu y no gobernareu, es dir portareu la corona y cetro, anireu ben bonichs y ben tips, cobrareu bona soldada, anireu á la abertura de las Corts á llegir un discurs que'us farán los ministros, y res més las lleys y tot lo govern queda á compte de nosaltres, com també ans queda la llibertat de donarvos la despedida sempre que'ns donará la gana.»

Bon. Home tens rahó aixó es al peu de la lletra lo que passa. Y malas aguan-yadas las mils doblas de quatre que'ls liberals donaren al Macarroni porque volgués ser Rey de Espanya! Si tant si com no, volian tenir una cosa que semblés Rey porque no donaban aqueix empleo tant descansat y de tant salari á un espanyol? A lo menos los liberals moderats tenen un poch més de patriotisme, pues lo donan á un español, y á mes descendent dels nostres Reys.

Diario de Barcelona confiesa que asistió confundida con la gente del pueblo.

Esto prueba dos cosas: el odio de los alfonsinos, que les hace faltar á las consideraciones que exige la etiqueta ó educación, y la piedad de la Reina, que va á rogar por el alma de uno que fué enemigo declarado de su causa.

—Parece va á producir alguna complicación el haber D. Alfonso notificado á la Rumanía su advenimiento al trono. El Sultan de Turquía ha protestado, y gestiona con las potencias para que se exija una explicación al gobierno de Madrid.

—El advenimiento de la república fue saludado en Francia con la baja de 1 entero en la bolsa.

—Una carta de París dirigida al periódico *L' Pais* dice que los vendedores de fotografías han recibido la orden de quitar de sus escaparates los retratos de los individuos de la familia imperial.

Todo induce á creer que Mac-Mahon es un orleanista de todo y lomo.

—El Marqués de Molins al llegar á París se fué á visitar á Cristina, á Isabel, á Montpensier y á la viuda de Girgenti. No se dice que les contara que el prisionero de Cánovas deseaba vivamente ir á verlos y quedarse con ellos, pero que no se lo permitian.

—Leemos en la *Voix de la Patrie*:

«Gran suceso en Cariñena no lejos de Daroca (Aragón). El bizarro brigadier Boet, ha sorprendido y hecho prisioneros una columna fuerte de 300 soldados y 500 voluntarios de la libertad. Todo el material ha caído en su poder. Faltan otros detalles que enviaré inmediatamente que los reciba.»

ADVERTENCIA.

Desde la fundación de nuestro

Al. En aixó de tenir mes patriotisme, te enganyas, Bonifaci. Sabs que tenen D.^a Isabel y son fill en pretendrer, y los moderats en donarlos aqueix trono revolucionari? Mes culpa, mes hipocresía y menos patriotisme que'ls altres. Lo mes escusable de tots fou D. Amadeo de Saboya. En efecte, ell fou usurpador, y de conseguint culpable: pero fora de aixó com estranger ¿qué li importaba lo honor y la felicitat de Espanya? Me han vingut á suplicar que volgués ser lo seu Rey; (pensí ell) vaig á ser venerat de aquells indignes espanyols deshonra de la noblesa de caracter de sos antepassats, me dirán *Vostra Majestat*, me doblegarán la rodilla, me besarán la mà á mi, á lo méva dona y als meus fills, anirem al llit ben farts: y quant no m'hi farà bó, men tornaré carregat de doblas de quatre, dieu *cornut sia lo enganyat*. Los Serranos, Prims, Castellars, Pius y Margalls etc. ja son mes culpables que'l Macarroni, porque nasqueren en Espanya, y tenian més obligació que aquell de no deshonrarla. Pero D.^a Isabel y son fill, com

humilde periódico, raro es el día en que no recibimos alguna carta de algún suscriptor quejándose de que no recibe con regularidad el periódico. A fin de que nuestros adversarios no tomaran pie de nuestras observaciones para decir que el partido carlista no sabia hacer gobierno, y lo que es mas que no se sabia hacer comprender á todo el mundo, que quien no cumple con su deber debe al momento ser separado del destino que ocupa; nos habiamos callado, aun cuando se quitaran ejemplares de los paquetes y hasta se regalara ó vendiera algun ejemplar, que con su correspondiente faja iba dirigido á un suscriptor.

En la provincia de Gerona, al fin y al cabo se ha logrado que las quejas sean ya muy pocas; pero en la provincia de Barcelona, es verdaderamente escandaloso lo que está pasando. Y es tanto mas de lamentar cuando, segun el testimonio de una respetable persona, es grande el fruto que se reporta de la lectura de *EL IRIS* hasta en los cafés de Barcelona, donde, como en algunos de Gerona, se lee ya casi públicamente.

Esperamos, pues, de la Exma. Diputación se servirá disponer que en el ramo de correos cumpla cada uno con su deber, dejando cesante en el acto al que, sea quien fuere, no desempeñe como debe el cargo que se le ha confiado.

Agradeceremos tambien á nuestros suscritores se informen donde tienen lugar los abusos, para hacerlo presente á la Superioridad, quien estamos seguros desea que todos los funcionarios desempeñen su cargo como cumple á empleados dignos de la causa que defendemos.

á espanyols de la Real Familia, tenian encara mes obligació de no deshonrar y perturbar la Espanya que no pas aquells perularis, y la tenian major encara de no renegar de las glorias y dels drets de sos antepassats, que no habian volgut ser Reys del poble y de palla com ells volen ser.

Ger. Tots dos vos esplicau que es un piacheri. Pero es hora de plegar.
Tots. De aquí á demá.

(Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.)